

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 110 (2019)
Heft: 12

Rubrik: Electrosuisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Joseph El Hayek**

Chargé de cours
et de relations industrielles,
HEIG-VD

Dozent und Verantwortlicher
für Industriekooperationen,
HEIG-VD

Technologie et politique mondiale

Il est incontestable que l'énergie du futur sera essentiellement renouvelable. C'est une question de survie pour les jeunes et futures générations. Les technologies actuelles le permettent déjà, et les innovations techniques seront constamment au rendez-vous pour optimiser et couvrir les besoins en énergie. Mais cette affirmation sera-t-elle valable au niveau planétaire? Seule une politique mondiale coordonnée peut le déterminer. Un pays à consommation modeste en énergie a sans doute plus de facilité à avoir recours exclusivement aux nouvelles énergies renouvelables, alors qu'un pays industrialisé y sera moins enclin pour des raisons de disponibilité de l'énergie, et donc de productivité. L'énergie hydraulique (renouvelable) est certes une solution, mais la ressource « eau » n'est pas uniformément répartie entre les régions. Cette constatation est naturellement valable pour d'autres formes d'énergies renouvelables.

Est-il donc imaginable de faire le pas de la transition énergétique à l'échelle mondiale? Des chercheurs y travaillent. Avec des chiffres à l'appui, des modèles et des simulations, une étude de l'Université de Stanford démontre que l'approvisionnement énergétique futur pourrait être assuré exclusivement grâce au solaire, à l'éolien et à l'hydraulique. Mensonges, naïveté ou début d'une nouvelle ère que la Suisse prépare déjà avec sa Stratégie énergétique 2050, ou plutôt 2060? Selon les sources compétentes en la matière, le potentiel photovoltaïque et éolien exploitable à moyen terme en Suisse se situerait autour de 50 TWh par an, ce qui dépasse même les besoins couverts par le nucléaire – à condition, bien sûr, que l'on puisse équilibrer la production et la consommation tout au long de l'année.

L'avenir énergétique est en préparation. Plus qu'une question de temps, c'est une question de volonté. Les coûts seront certes plus élevés, néanmoins on peut imaginer que leur augmentation sera compensée par la réduction des mesures à prendre, aujourd'hui nécessaires, pour ménager l'environnement.

Technologie und Weltpolitik

Zweifellos wird die Energie der Zukunft im Wesentlichen erneuerbar sein. Es geht um das Überleben der künftigen Generationen. Die aktuellen Technologien erlauben dies bereits. Technische Innovationen werden ständig auf dem Vormarsch sein, um den Energiebedarf zu optimieren und zu decken. Aber wird diese Aussage auch auf globaler Ebene gelten? Nur eine weltweit koordinierte Politik kann dies ermöglichen. Ein Land mit niedrigem Energieverbrauch kann es einfacher finden, ausschliesslich neue erneuerbare Energien zu nutzen, während ein Industrieland aus Gründen der Energieverfügbarkeit und damit der Produktivität weniger geneigt sein wird, dies zu tun. Wasserkraft (erneuerbar) ist sicher eine Lösung, aber die «Wasserressource» ist nicht gleichmässig auf die Regionen verteilt. Dies gilt natürlich auch für andere Formen der erneuerbaren Energien.

Ist es daher überhaupt denkbar, den Schritt des globalen Energiewandels zu gehen? Forscher arbeiten daran. Eine Studie der Stanford University – unterstützt durch Zahlen, Modelle und Simulationen – zeigt, dass die künftige Energieversorgung ausschliesslich durch Solar-, Wind- und Wasserkraft gesichert werden könnte. Ist das eine Lüge, pure Naivität oder der Beginn einer neuen Ära, die die Schweiz mit ihrer Energiestrategie 2050, oder doch eher 2060, bereits vorbereitet? Das mittelfristig nutzbare Schweizer Photovoltaik- und Windenergiepotenzial liegt nach Angaben verlässlicher Quellen bei rund 50 TWh pro Jahr, was sogar den durch die Kernenergie gedeckten Energiebedarf übersteigt – vorausgesetzt, dass Produktion und Verbrauch über das ganze Jahr hinweg ausgeglichen werden können.

Man arbeitet an der Energiezukunft. Es ist nicht nur eine Frage der Zeit, es ist primär eine Frage des Willens. Obwohl die Kosten höher sein werden, ist es denkbar, dass ihr Anstieg durch die Reduzierung der zum Schutz der Umwelt erforderlichen Massnahmen ausgeglichen wird.

L'efficienza energetica nella NIBT

Il nuovo capitolo 8.1 | Secondo l'Ufficio federale dell'energia, l'aumento dell'efficienza energetica è lo strumento principale per ridurre il consumo di energia senza dover subire svantaggi nell'utilizzo. Affinché questi aspetti vengano considerati già nella pianificazione degli impianti elettrici e delle installazioni, è stato redatto un nuovo capitolo nella NIBT.

PETER BRYNER

La riduzione del consumo di energia tramite l'efficienza energetica rende la Svizzera più ecocompatibile oltre a diminuire la dipendenza da risorse fossili, fornite anche da vettori energetici dall'estero.

Secondo le previsioni dell'Ufficio federale dell'energia, solo in caso di una riduzione del consumo energetico si può ipotizzare la futura copertura di gran parte del consumo svizzero con sorgenti di energia rinnovabili.

Nel 1905 l'ASE, oggi Electrosuisse, pubblicò la prima edizione delle prescrizioni concernenti gli impianti interni. Da allora, tale norma è stata continuamente adeguata allo stato della tecnica, portando così a 16 documenti successivi e infine alla NIBT 2020, in cui è stato integrato per la prima volta un capitolo dedicato all'efficienza energetica: il capitolo 8.1. È un tentativo di creare una guida per questo ambito così vasto, indirizzata a pianificatori elettricisti e installatori. Anche questo capitolo sarà sottoposto ad aggiornamenti che rispondono allo stato della tecnica.

L'ottimizzazione del consumo energetico richiede un approccio complesso. Affinché un edificio presenti la massima efficienza energetica elettrica, è necessario uno stretto coordinamento fra tutte le parti coinvolte nella costruzione, quali proprietari, committenti, utilizzatori, gestori, architetti, progettisti elettrici o progettisti nella tecnica della costruzione.

Efficienza energetica secondo il capitolo 8.1

Il capitolo 8.1 descrive i requisiti e le raccomandazioni che riguardano la parte elettrica del sistema di gestione dell'energia di un edificio. L'obiettivo è quello

di rendere l'utilizzo degli edifici il più efficiente possibile (ottimizzazione del carico di punta a tariffe flessibili) e di realizzare pianificazioni rivolte al futuro.

Gli edifici vengono classificati secondo 5 categorie di efficienza (Electrical Installation Efficiency Classes EIEC 0-4). EIEC 4 è la classe più alta.

Le misure di efficienza energetica riportate nella NIBT devono essere applicabili in qualsiasi tipo di costruzione, ossia edifici residenziali, commerciali, industriali e infrastrutture.

È obbligatoria l'applicazione del capitolo 8.1?

Non vi è alcun obbligo di applicazione di questo processo di ottimizzazione in

installazioni a bassa tensione. Il committente definisce gli obiettivi di efficienza, mentre i pianificatori elettricisti sono responsabili di evidenziare ai clienti le potenzialità in termini di efficienza energetica e, in tale contesto, anche i possibili vantaggi economici.

Quanto più sarà tenuto in considerazione tale potenziale già nella fase di pianificazione, tanto più economico sarà un impianto ad alta efficienza energetica. Un'integrazione successiva comporta costi considerevoli. Si è pertanto creata una nuova area di attività per il settore delle installazioni, ossia fornire al cliente installazioni ad alta efficienza energetica, moderne ed ecologiche.

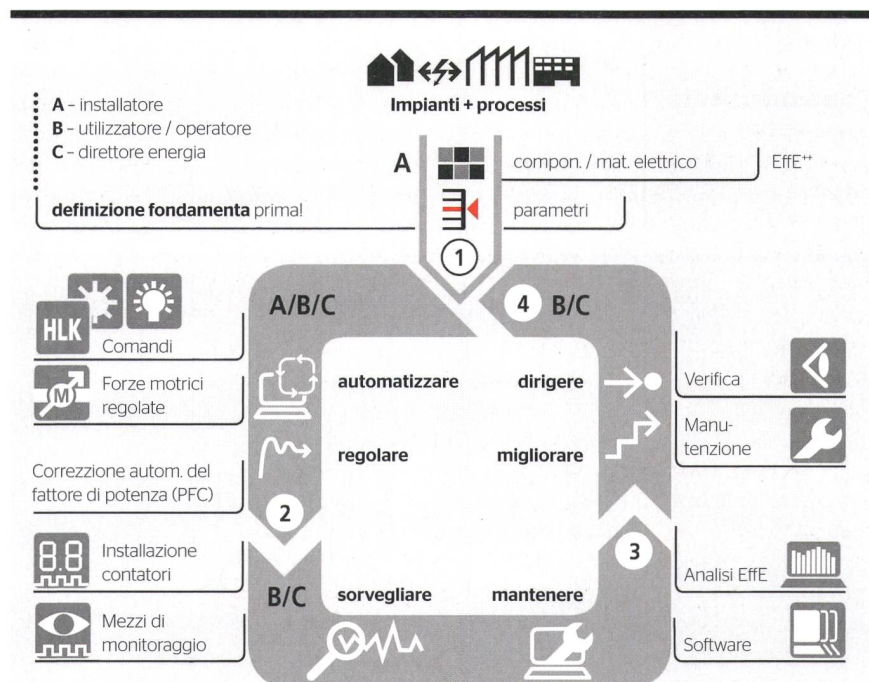


Figura 1 Processo iterativo della gestione dell'efficienza energetica.

Prodotti e impianti

Secondo il capitolo 8.1, apparecchi elettrici e impianti ad alta efficienza energetica presentano un uso efficiente in termini di risorse di energia elettrica. Inoltre dovrebbero preparare l'installazione per l'ottimizzazione dell'uso personale e del carico di punta e permettere di reagire a tariffe flessibili. Ciò consente di risparmiare energia e ridurre i costi.

Ogni nuova edizione della NIBT rappresenta lo stato attuale della tecnica nel campo delle installazioni a bassa tensione. Grazie al capitolo 8.1, oltre agli standard tecnici per prodotti e impianti elettrici, la NIBT offre ora anche lo stato della tecnica relativo all'efficienza energetica. Ciò comprende disposizioni per quanto concerne il rendimento e le autoperdite di prodotti.

Progettazione

Nella disposizione di un impianto ad alta efficienza energetica, la fase di pianificazione svolge un ruolo fondamentale, poiché la pianificazione complessiva permette di risparmiare molto tempo e denaro. L'integrazione successiva o il riallestimento sono di solito dispendiosi, perché devono essere arrestati motori e trasformatori per sostituire i cavi. Oltre ai costi dovuti all'interruzione del servizio, bisogna considerare anche notevoli costi d'installazione. Dal punto di vista finanziario, l'integrazione successiva e il riallestimento convengono solo dopo una determinata durata di esercizio.

Funzionamento

Affinché un impianto ad alta efficienza energetica, durante il suo periodo di esercizio, presenti la minor perdita di

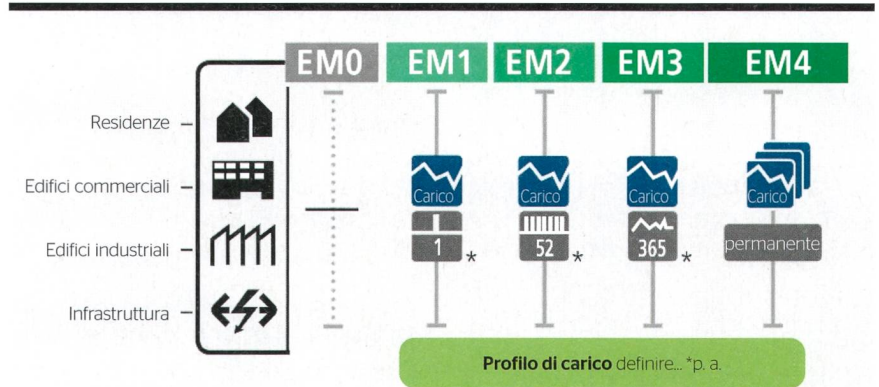


Figura 2 Esempio: Classe di efficienza energetica secondo il profilo di carico.

energia possibile, deve essere sottoposto a misurazioni in modo da evidenziare in maniera trasparente l'efficienza energetica. Questo procedimento si chiama «gestione dell'efficienza energetica iterativa» (Figura 1). Il principio dello sviluppo iterativo è basato sull'obiettivo di rendere l'impianto ancora più efficiente mediante interventi regolari di miglioramento.

Aspetti più importanti del capitolo 8.1

L'obiettivo è quello di ottenere l'energia elettrica più efficiente possibile per il rispettivo caso di applicazione con i maggiori benefici e perdite minime. L'accento viene posto al miglior rapporto qualità-prezzo, non è prioritario l'approccio più positivo dal punto di vista tecnico.

Le misure per l'efficienza energetica elettrica non devono compromettere la sicurezza dell'impianto elettrico. Inoltre non devono peggiorare la disponibilità di energia elettrica.

Classi di efficienza energetica EIEC

Rispetto a uno dei 16 criteri di valutazione, l'impianto elettrico viene assegnato a una delle cinque cosiddette misure di efficienza energetica (da EM0 a EM4) (Figura 2). Vengono attribuiti zero punti per la categoria EM0 e quattro punti per la categoria EM4. Complessivamente, si ottiene un punteggio massimo di 64 punti = 16 temi x 4 punti. Questo punteggio permette la categorizzazione in una delle classi di efficienza energetica (EIEC).

La struttura di valutazione per edifici residenziali è più semplice, non essendoci l'obbligo di considerare quattro dei temi (misurazione del fattore di potenza, misurazione delle armoniche, distribuzione del consumo annuo nonché riduzione della potenza reattiva).

Misure specifiche per migliorare l'efficienza

La valutazione dell'efficienza richiede conoscenze precise delle fasi di valuta-



Figura 3 Campi di applicazione e possibilità di ottimizzazione.

zione. Pertanto, nella NIBT gli approcci di analisi richiesti sono considerati criteri di valutazione per la categorizzazione nelle 5 misure di efficienza energetica da EM0 a EM4.

Profili di carico

Per la determinazione del centro di carico devono essere noti i dati di consumo dell'impianto. Sono da considerare nella valutazione la potenza principale e la sua frequenza negli apparecchi elettrici.

Ubicazione dell'alimentazione principale

L'alimentazione dovrebbe essere installata il più vicino possibile agli apparecchi elettrici di elevata potenza. In tal modo le perdite possono essere mantenute ridotte. In caso contrario, le sezioni dei conduttori dovrebbero essere aumentate. Ciò porterebbe a una soluzione svantaggiosa dal punto di vista economico.

Nella norma il modello di calcolo è descritto secondo la procedura con baricentro. Con quest'ultima si determinano le coordinate del centro di carico, basandosi sulle distanze fra la distribuzione e gli apparecchi elettrici nonché sul loro consumo annuo di energia. Il punto di carico corrisponde alla posizione ideale della distribuzione principale.

Motori

I motori IE5 devono presentare un'ulteriore riduzione di perdite del 20% rispetto ai modelli IE4. Dal 10 gennaio 2017, in Svizzera è unicamente autorizzata la vendita di motori elettrici delle classi di efficienza IE3, da 0,75 kW a 375 kW, oppure IE2 in combinazione con un convertitore di frequenza.

Pur riferendosi alla norma SN EN 60034-30-1, nel capitolo 8.1 si rinuncia a una prescrizione del rendimento minimo dei motori trifase. Vengono però trattati i seguenti aspetti che aumentano l'efficienza energetica dei motori trifase:

- riduzione del consumo energetico;
- ottimizzazione della potenza nominale;
- riduzione della corrente di avviamento;
- riduzione di rumori e vibrazioni, per prevenire danni meccanici ed errori in impianti di climatizzazione e sistemi di riscaldamento; e

- miglioramento del comando e maggiore precisione per il raggiungimento di capacità e pressione richieste.

Illuminazione

Nella pianificazione dell'efficienza energetica degli impianti di illuminazione dovrebbero essere considerati il tipo di lampada e la posizione, nonché la controllabilità dell'illuminazione.

Riscaldamento, ventilazione, climatizzazione

Per l'analisi di ottimizzazione riguardante l'efficienza energetica di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione, vengono valutati il tipo di regolazione (tempo, temperatura, applicazione di sensori) e la suddivisione zonale dei regolamenti. Nel capitolo 8.1 della NIBT non vengono richieste quantità di energia annue, poiché esse dipendono fortemente dalle condizioni climatiche. In questi casi sono raccomandabili sistemi di regolazione intelligenti che permettono un miglior coordinamento fra il consumo e la fornitura di energia. In tal modo può essere risparmiata energia senza dover subire riduzioni del comfort.

Trasformatori

Nella scelta dei trasformatori è necessario tenere presente il tipo e l'efficienza. Per la valutazione dell'efficienza nella fase di pianificazione, può essere eseguita un'analisi di ottimizzazione fra i costi degli investimenti e i costi di manutenzione dell'intera durata, questi ultimi causati da perdite (di acciaio e rame). Nel capitolo 8.1 viene trattata una seconda valutazione dei trasformatori che considera il rendimento in servizio.

Sistema di cavi e linee

Nella valutazione dell'efficienza si pone in primo piano la riduzione al minimo delle perdite causate da cavi e linee. Pertanto, nella pianificazione, sono da considerare lunghezze e sezioni di cavi e linee, l'influsso degli utenti nonché le caratteristiche dei materiali e le condizioni ambientali.

Potenza reattiva

La potenza reattiva dell'impianto viene determinata sia con l'analisi di ottimizzazione, sia con il fattore di potenza attiva. L'analisi di ottimizzazione valuta la necessità di compensare in modo centrale, zonale e/o individuale.

Monitoraggio del fattore di potenza e della tensione

I criteri di valutazione nella norma riguardano il fattore di potenza e la tensione. Le misurazioni possono essere effettuate e valutate in modo occasionale, periodico o permanente. La disposizione delle misurazioni è da posizionare nella distribuzione principale, nella sottodistribuzione, in quadri di distribuzione e in caso di grandi carichi.

Misurazione di energia e potenza

Anche il consumo di energia annuo previsto rientra nei criteri di valutazione da considerare nella pianificazione di un impianto ad alta efficienza energetica.

Schema dell'efficienza energetica

Nella fase di realizzazione dello schema dell'efficienza energetica è nata l'idea di un'animazione. Tramite questo schema di Electrosuisse è possibile collegare tutte le norme, i documenti e le documentazioni principali quali esempi di calcolo. In tal modo, l'utente dispone in ogni momento della documentazione attuale per la pianificazione ad alta efficienza energetica. L'aggiornamento di cambiamenti normativi e tecnici si svolgerà in maniera dinamica.

Toolbox Valutazione dell'efficienza energetica

I parametri per l'efficienza energetica possono essere calcolati e visualizzati in un tool di classi di efficienza energetica. L'utente può eseguire un calcolo in tempo reale, visualizzarlo e stampare il risultato in formato PDF. Questo tool è un ausilio utile per pianificare e realizzare un'installazione ad alta efficienza energetica.

Bibliografia

Siegfried Rudnik, Energieeffizienz in der Elektroinstallation, VDE-Schriftenreihe - Normen verständlich, volume 169, 2016.

Prodotti Electrosuisse

- Schema dell'efficienza energetica edizione 2019, Bryner, Schmucki, Wouters.
- Panoramica sulla NIBT edizione 2019, Bryner, Hausherr, Schmid, Schmucki.
- NIBT Compact edizione 2019, Bryner, Schmucki.
- Toolbox, Valutazione dell'efficienza energetica, Bryner, Frei.

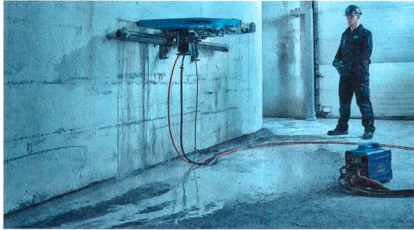
Tutti i prodotti sono disponibili nello shop online di Electrosuisse.

Autore

Peter Bryner è installatore elettricista diplomato ed esperto in energia MAS FHNW. Presso Electrosuisse si occupa di progetti nell'ambito delle installazioni a bassa tensione.
→ Electrosuisse, 8320 Fehraltorf
→ peter.bryner@electrosuisse.ch

Willkommen bei Electrosuisse

Electrosuisse freut sich, folgende Branchenmitglieder willkommen zu heissen! Mitarbeitende von Branchenmitgliedern profitieren von reduzierten Tarifen bei Tagungen und Kursen und können sich aktiv an technischen Gremien beteiligen.



Die Maschinen von Tyrolit werden für die Betonbearbeitung eingesetzt.

Tyrolit

Die Firma Tyrolit Hydrostress AG mit Sitz in Pfäffikon ZH entwickelt und produziert Maschinen für die Betonbearbeitung und den Betonrückbau. Dazu gehören schwerpunktmässig Wandsägen, Seilsägen und Kernbohrsysteme.

Das mittelständische Unternehmen wurde 1974 gegründet und gehört heute zum Schleifmittelhersteller Tyrolit in Schwaz (Österreich), welcher seinerseits die Diamantwerkzeuge für diese Maschinen, wie auch andere Schleifmittel, herstellt. Die Maschinen werden weltweit – meist über Tyrolit-eigene Vertriebsgesellschaften – verkauft.

Der Standort in Pfäffikon ZH verfügt über ein Servicecenter und die Infrastruktur für Anwenderschulungen.

Tyrolit Hydrostress AG
Witzbergstrasse 18, 8330 Pfäffikon ZH
Tel. 044 952 18 18, www.tyrolit.ch

Pronutec AG

Pronutec AG produziert und vertreibt qualitativ hochwertige Niederspannungsprodukte wie Lastschaltleisten, Verteilnkabinen und Anschlusstechnologien. Das dynamische Produktportfolio wird aktuell ergänzt durch integrierte Smart-Grid-Lösungen und -Software sowie Kabelortungsgeräte. Das Unternehmen bekennt sich zum Werkplatz Schweiz, hat seinen Sitz in Triengen und ist mit der internationa-



len Gorlan-Firmengruppe verbunden, die zu den global führenden Anbietern von Niederspannungsprodukten zählt. Die Gruppe beschäftigt weltweit über 600 Mitarbeiter und weist mehr als 30 Jahre Branchenerfahrung aus.

Durch die eigene Produktion kompletter Anlagenlösungen in Triengen kann Pronutec flexibel und schnell auf die Marktbedürfnisse reagieren. Das Team aus erfahrenen und motivierten Mitarbeitern bietet unabhängiges Engineering für komplexe Anlagen-designs und einen sicheren und nachhaltigen Netzbetrieb.

Pronutec AG, Rosenweg 3, 6234 Triengen
Tel. 041 545 86 70, www.pronutec.ch

Contris AG



Elektro-Sicherheitsberater Christof Seifert und Nadja Kehl.

Die Firma Contris AG mit Hauptsitz in Sevelen SG ist seit der Gründung im Jahr 2003 ein unabhängiges Kontrollorgan, das im ganzen Rheintal und Sarganserland elektrische Kontrollen und Beratungen durchführt.

Unser gut aus- und weitergebildetes Personal mit modernen technischen Messgeräten bietet dem Anlageeigentümer Gewähr, über sichere elektrische Installationen zu verfügen. Die Firma besteht aus einer Sicherheitsberaterin und einem Sicherheitsberater, welche Schluss-, Abnahme- und periodische Kontrollen durchführen sowie Stichprobenkontrollen für Elektrizitätsversorgungsunternehmen. Zudem bietet die Firma Messkurse für Elektroinstallateure und Montageelektriker an. Neu wird auch die Praktikumsausbildung für angehende Elektroprojektleiter unterstützt, damit sie die nötigen Praxiserfahrungen sammeln können.

Contris AG, Chirchgass 1, 9475 Sevelen
Tel. 081 599 59 90, www.contris.ch

Optimo Technics



Das Team des Bereichs Instandhaltung der Optimo Technics kümmert sich um den gesamten Lebenszyklus grosser Krananlagen, Werkzeugmaschinen, Produktionsanlagen, thermischer Anlagen oder Messeinrichtungen. Es führt Service- und Kontrollarbeiten, Störungsbehebungen, Reparaturen und Geometriecontrollen aus. Von der Planung über die Montage und Instandhaltung bis zur Demontage oder Modernisierung übernimmt die Firma sämtliche Aufgaben.

Optimo Technics – ein Bereich der Optimo-Gruppe – ist zudem eine schweizerisch akkreditierte Kalibrierstelle nach ISO 17025 für thermische Messgrössen und Partner für SCS-Kalibrierungen.

Optimo Technics Instandhaltung, Sulzerallee 23,
8404 Winterthur, Tel. 052 262 58 58, www.optimo-technics.ch

Büchler & Partner AG

Büchler & Partner ist ein Unternehmen, das mit innovativen Ideen zukunftsweisende Anlagen entwickelt, die technologisch einfach und kostengünstig die nachhaltigen Vorteile nutzen.

Die Anforderungen und Bedürfnisse prägen die Elektrotechnik eines Gebäudes in hohem Masse. Aus dieser Voraussetzung heraus geht das Team jedes Projekt analytisch von innen an. So entstehen Konzepte, die optimierte Anschlussleistungen, maximale Verfügbarkeit, hohe Betriebssicherheit und die nachhaltige Nutzung von Primärenergien sicherstellen.

Das Team stellt sich gerne den Herausforderungen, die bei komplexen Bauvorhaben anzutreffen sind.

Büchler & Partner AG, Industriepark 3, 8610 Uster
Tel. 044 306 44 00, www.bp-ag.ch

Ihr unabhängiger Energiedienstleister



Wir unterstützen Sie kompetent in den Bereichen:

- Mess- und Energiedatenmanagement
- Smart Metering und Zählerfernauslesung
- Visualisierung, Reporting und Portale
- Energieprognosen
- Prozessautomatisierung, Zählerablesung, Zähleraustausch
- Arbeitsunterstützung, -entlastung und Support

Sysdex AG

Usterstrasse 111
CH-8600 Dübendorf

Telefon +41 44 801 68 88
www.sysdex.ch

NEUTRAL



SICHER



ZUVERLÄSSIG

EMOTIONALE GESCHICHTEN
PACKEND IN SZENE SETZEN.

somedia
PRODUCTION

PRINT VIDEO WEB

www.somedia-production.ch

LANZ protected®

Die neuen „LANZ microtesla protected®“ Niederspannungs-Übertragungs-Stromschienen schirmen das Magnetfeld bis 3680 A auf eine Flussdichte im Effektivwert von < 1 Microtesla in 1 m Abstand ab. (Verordnung NIS VR 814.710. Für Orte, wo sich regelmässig oder während längerer Zeit Personen aufhalten).

Verlangen Sie unser Angebot 062 388 21 21.

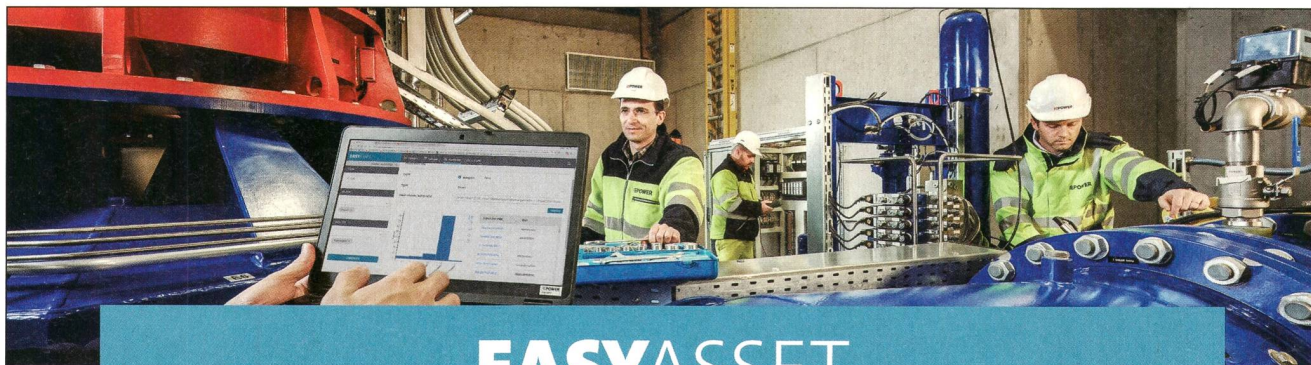


ST33_1
stromschienen
lanz oensingen ag

CH-4702 Oensingen
Südringstrasse 2

www.lanz-oens.com
info@lanz-oens.com

Tel. ++41/062 388 21 21
Fax ++41/062 388 24 24



EASYASSET

POUR UNE GESTION DES INSTALLATIONS SIMPLIFIÉE

EASYASSET remplace les tâches effectuées de manière peu efficace sur papier par un processus d'enregistrement numérique :

- Conservation des données sûre, centralisée et structurée
- Économies de temps grâce à une prédiction et postédition réduites
- Inspections/maintenance hors ligne
- Évaluation graphique des données
- Évaluation de l'état
- Importation/exportation faciles des données
- Aperçu rapide des défauts
- Localisation par GPS

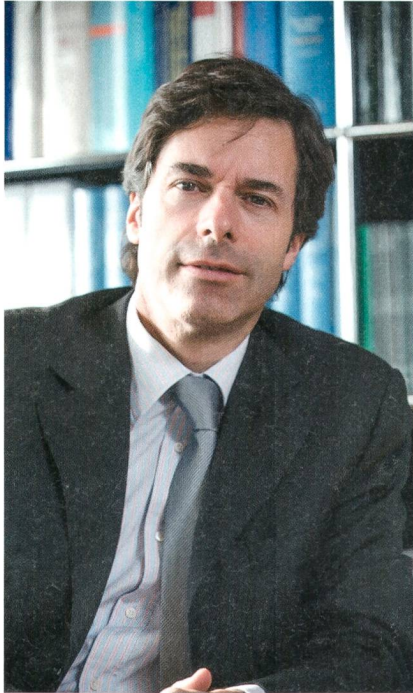
Économisez du temps, de l'argent et de l'énergie en gérant les données de vos installations de manière sûre et tournée vers l'avenir.

Pour plus d'informations :
repower.com/easyasset

REPOWER

Notre énergie, pour vous.

83. General Meeting der IEC in Shanghai



Philipp Metzger, designierter CEO und Generalsekretär der IEC.

Das diesjährige General Meeting der Internationalen Elektrotechnischen Kommission IEC – der führenden Standardisierungsorganisation für Elektrotechnik und Elektronik – fand vom 21. bis 25. Oktober 2019 in Shanghai (China) statt. Es stand mit seinen rund 4000 Delegierten und Experten im Zeichen des bevorstehenden Wechsels vom aktuellen Generalsekretär und CEO, dem Niederländer Frans Vreeswijk, zu Philipp Metzger, dem Direktor des Bundesamts für Kommunikation. Philipp Metzger ist Mitglied der ITU/Unesco-Breitbandkommission für nachhaltige Entwicklung. Er wird mit seinem Engagement bei der IEC mit der Digitalisierung verbunden bleiben.

Die Ablösung erfolgt mit einmonatigem Zeitverzug zur Übergabe des Präsidentenamtes von James M. Shannon an Dr. Yinbiao Shu, dem ersten chinesischen Präsidenten der IEC. Die IEC-Mitglieder nutzten diese Chance, um ihre Hoffnungen, Erwartungen und

auch Forderungen an diese Quadriga weiterzugeben. Die designierten Nachfolger adressierten viele der an sie herangetragenen Themen im Sinne der Stakeholder.

Die Wahlen für das SMB (Standardization Management Board), an denen das Schweizer Nationalkomitee aktiv teilnehmen durfte, führten dazu, dass die europäischen Kandidaten (Niederlande, Schweden) nebst der australischen Kandidatin gewählt wurden.

Erstmalig wurde auch eine Session «IEC Academy & Capacity Building» durchgeführt, in der aufgezeigt wurde, wie die Nationalen Komitees (NC) ihre Stakeholder aus- und weiterbilden bzw. Mitglieder gewinnen. Die Rechnungslegung der IEC erfolgte gemäss dem Schweizer GAAP (Generally Accepted Accounting Principles).

Die Zusammenarbeit mit der ISO soll weitergeführt und mit anderen Organisationen intensiviert werden.

MARIO SCHLEIDER, GENERALSEKRETÄR CES

Normenentwürfe und Normen

Bekanntgabe

Unter www.electrosuisse.ch/normen werden alle Normenentwürfe, die neuen durch die Cenelec angenommenen Normen, die neuen Schweizer Normen sowie die ersatzlos zurückgezogenen Normen offiziell bekannt gegeben.

Stellungnahme

Im Hinblick auf eine spätere Übernahme in das Schweizer Normenwerk werden Entwürfe zur Stellungnahme ausgeschrieben. Alle an der Materie Interessierten sind eingeladen, diese Entwürfe zu prüfen und Stellungnahmen dazu schriftlich an folgende Adresse einzureichen: Electrosuisse, CES, Luppenstrasse 1, Postfach 269, CH-8320 Fehraltorf, bzw. ces@electrosuisse.ch. Der zu beachtende Einsprachetermin ist bei der jeweiligen Norm angegeben.

Erwerb

Die ausgeschriebenen Entwürfe (im Normenshop nicht aufgeführt) können gegen Kostenbeteiligung bei Electrosuisse, Normenverkauf, Luppenstrasse 1, Postfach 269, CH-8320 Fehraltorf, Tel. 044 956 11 65, Fax 044 956 14 01, bzw. normenverkauf@electrosuisse.ch bezogen werden.

Weitere Informationen über EN- und IEC-Normen gibt es unter www.normenshop.ch, wo auch alle geltenden Normen der Elektrotechnik gekauft werden können.

Projets et normes

Annonce

La page Web www.electrosuisse.ch/normes annonce officiellement tous les projets de normes, les nouvelles normes acceptées par le Cenelec, les nouvelles normes suisses, ainsi que les normes retirées sans substitution.

Prise de position

Les projets sont soumis pour avis dans l'optique d'une reprise ultérieure dans le corpus de normes suisses. Toutes les personnes intéressées par cette question sont invitées à vérifier ces projets et à soumettre leurs avis par écrit à l'adresse suivante : Electrosuisse, CES, Luppenstrasse 1, Postfach 269, CH-8320 Fehraltorf ou ces@electrosuisse.ch. Le délai d'opposition à respecter est indiqué dans la norme correspondante.

Acquisition

Les projets soumis (non listés dans la rubrique Normes de la boutique) peuvent être obtenus moyennant une participation aux frais auprès d'Electrosuisse, Normenverkauf, Luppenstrasse 1, Postfach 269, CH-8320 Fehraltorf, tél. 044 956 11 65, fax 044 956 14 01 ou à l'adresse électronique suivante : normenverkauf@electrosuisse.ch. De plus amples informations sur les normes EN et CEI sont disponibles sur le site Web www.normenshop.ch. Il est également possible d'y acquérir l'intégralité des normes électrotechniques en vigueur.